

**ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 1185/2006**

z dnia 24 lipca 2006 r.

**wypowiadające umowę pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Rządem Ludowej Republiki Angoli w sprawie połowów ryb na wodach przybrzeżnych Angoli oraz wprowadzające odstępstwa od rozporządzenia (WE) nr 2792/1999**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 36 i 37 w powiązaniu z art. 300 ust. 2 i art. 300 ust. 3 akapit pierwszy,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego <sup>(1)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Rządem Ludowej Republiki Angoli w sprawie połowów ryb na wodach przybrzeżnych Angoli <sup>(2)</sup> (zwana dalej umową) została podpisana w Luandzie w dniu 1 lutego 1989 r. i weszła w życie w tym dniu zgodnie z art. 15 tej umowy.
- (2) Ostatni protokół załączony do umowy, ustanawiający w okresie od dnia 3 sierpnia 2002 r. do dnia 2 sierpnia 2004 r. możliwości połowowe dla gatunków przydennych, gatunków pelagicznych i gatunków tuńczyka oraz wsparcie finansowe, o którym mowa w wymienionym protokole <sup>(3)</sup>, nie zostały przedłużone, ponieważ niektóre warunki ustanowione w nowych ramach prawnych dotyczących biologicznych zasobów wodnych przyjętych przez Rząd Republiki Angoli w październiku 2004 r. są niezgodne z wymogami Wspólnoty w zakresie dokonywania przez statki rybackie Wspólnoty połowów na wodach Angoli.
- (3) Właściwe jest zatem wypowiedzenie wspomnianej umowy zgodnie z procedurą określoną w jego art. 14.
- (4) Na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 2792/1999 z dnia 17 grudnia 1999 r. ustanawiającego szczegółowe zasady i uzgodnienia dotyczące pomocy strukturalnej Wspólnoty w sektorze rybołówstwa <sup>(4)</sup>, Państwa Członkowskie mogą przyznać rekompensatę rybakom oraz właścicielom statków rybackich za tymczasowe zaprzestanie działalności w przypadku, gdy okres obowiązywania umowy w sprawie połowów nie zostanie przedłużony lub gdy umowa zostanie zawieszona z uwagi na te

floty Wspólnoty, których działalność jest uzależniona od tej umowy. Rekompensata może być przyznana na okres nie dłuższy niż sześć miesięcy. Okres ten może zostać przedłużony o kolejne sześć miesięcy, pod warunkiem że dla floty, której to dotyczy, wykonany zostanie plan przekształcenia zatwierdzony przez Komisję.

- (5) W dniu 18 lipca 2005 r. Komisja przyjęła decyzję zatwierdzającą plan przekształcenia dla statków rybackich, w odniesieniu do których nie przedłużono okresu obowiązywania protokołu w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Angoli w ramach programu operacyjnego IFOR dotyczącego wspólnotowych interwencji strukturalnych w sektorze rybołówstwa dla regionów objętych celem I w Hiszpanii w latach 2000–2006.
- (6) W celu ułatwienia wykonania wspomnianego planu przekształcenia objęte planem statki rybackie Wspólnoty, które w wyniku niniejszego wypowiedzenia zaprzestają działalności na mocy umowy, powinny zostać zwolnione z niektórych przepisów rozporządzenia (WE) nr 2792/1999. W szczególności nie powinny one podlegać obowiązkowi zwrotu pomocy publicznej z tytułu tymczasowego zaprzestania działalności lub pomocy na odnowę, modernizację i wyposażenie ani obowiązkowi wykazania ciągłości działalności w roku poprzedzającym ich skreślenie z rejestru statków rybackich Wspólnoty,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Niniejszym Wspólnota wypowiada umowę pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Rządem Ludowej Republiki Angoli w sprawie połowów ryb na wodach przybrzeżnych Angoli.

**Artykuł 2**

Niniejszym upoważnia się Przewodniczącemu Rady do wyznaczenia osób uprawnionych do powiadomienia rządu Republiki Angoli o wypowiedzeniu umowy.

**Artykuł 3**

1. Statki rybackie Wspólnoty wymienione w planie przekształcenia zatwierdzonym decyzją Komisji z dnia 18 lipca 2005 r. nie podlegają art. 10 ust. 3 lit. b) pkt ii) rozporządzenia (WE) nr 2792/1999 ani pkt 1.1 lit. a) załącznika III do tego rozporządzenia.

<sup>(1)</sup> Opinia z dnia 16 maja 2006 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 268 z 19.9.1987, str. 66.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 351 z 28.12.2002, str. 92.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 337 z 30.12.1999, str. 10. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 485/2005 (Dz.U. L 81 z 30.3.2005, str. 1).

2. Zdolność każdego statku rybackiego korzystającego z odstępstwa na podstawie art. 10 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 2792/1999 uważana jest za wycofanie się przy wsparciu ze środków publicznych z zastrzeżeniem przepisów art. 11 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa <sup>(1)</sup>.

*Artykuł 4*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 24 lipca 2006 r.

*W imieniu Rady*  
M. PEKKARINEN  
*Przewodniczący*

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 358 z 31.12.2002, str. 59.